

K. M. A.

(Kvindelige Missions Arbeidere)

Kvartalshilsen

Nr. 2
April 1917

Bladet utkommer 4 gange aarlig og koster 1 krone for aaret.
Kan bestilles paa alle postanstalter og i eksped., Keysersgt. 13.

10. aarg.

De apokalyptiske ryttere.

Aabenb. 6, 1—8.

Av Søster Eva v. Tiele-Winckler.

*Der rider en rytter paa snehvid hest
gjennem tiden frem.*

*Han rider over den vide jord
til seir og frelse med livets ord;
han bærer en krone med herlighets glans;
ti riget er hans.*

*Der rider en rytter paa gangeren rød
gjennem tiden frem.*

*Han rider over den vide jord,
og krig og ufred følger hans spor.
Og landene knuges i rædsel stor —
usalige jord!*

*Der rider en rytter paa kulsort hest
gjennem tiden frem.*

*Han har i sin utrakte haand en vegt
og roper det ut til den lidende slægt:
«Stigende priser paa korn til brød,
vi har dyrtids nød!»*

*Der rider en rytter paa grøngul hest
gjennem tiden frem.*

*Hans navn er døden! Og hunger og sværd
og pest — og hele helvedes hær
gaar hærjende med ham, rustet til strid.
O, grufulde tid!*

*De ryttere rider sendte til dom
gjennem tiden frem.*

*Men hvem der den første sin tro har givet,
ei frygter de andre, ti han er livet!
Og seir faar hans venner, trods trængsel og nød
i liv og i død.*

*Alt stunder dog natten mot morgenrøde,
hvor bruden i sky skal sin brudgom møte.*

*Men, — naar han saa kommer i herlighet,
er du da bered?*

(Fra dansk K. M. A.'s blad
«Bring Lys»).



K. M. A. venner

anbefales at læse i denne tid «Lys for den sidste tid», historiske og profetiske studier av dr. teol. H. Grattan Guinness, prest i den engelske statskirke.

I begyndelsen av denne bok siger Grattan Guinness: «At spore Guds haand i historien, at lægge merke til at hans faderlige styrke er til alle tider gaat frem i en forutset og forutsagt orden «ti den Herre, Herre gjør ikke noget, uten at Han har aapenbaret sin hemmelighet for sine tjenere profeterne» (Amos 3, 7), at iagtta hvorledes det sidste stadium av verdenshistoriens guddommelige program i disse sidste tider er ved at opfyldes for vore øine, at «skjønne tidens tegn» og lægge merke til figentræet, som skyter knopper — alt dette er ensbetydende med at se haapet, at overgaa til sikker forventning og i taalmodighet forvente vor Herres Jesu Kristi tilkommelse, en forventning som efter en, hvis fottrin allerede høres og som staar for døren, *det skal bringe os til at oppløfte vore hoveder i overbevisning om at vor befrielse, vor fulde forløsning, legemets og al skabningens forløsning er nær forestaaende*. Rom. 8, 19—23.

I bokens sidste kapitel læser vi følgende:

Summen av hvad vi i denne bok har talt om er dette: Menneskeslegtens moralske og politiske historie i de forløpne 25 aarhundreder, viser at den guddommelige profeti som aapenbares for Daniel i Babylon er paa det nærmeste gaat i opfyldelse, saa at kun saare litet

kan være tilbake. Denne profeti som i store træk indbefatter den kronologiske sammenhæng av de begivenheter som forutsiges om Guds kommende rike utales i disse ord: «Fire konger skal opstaa av jorden, men den høiestes helige skal mottage riket og berede riket evindelig, ja indtil evigheternes evighet».

Tidspunktet da de hellige skal tage dette rike i besiddelse er fra begyndelsen bestemt i Guds evige raadslutning og angives paa en mystisk maate i denne profeti. Ved Guds alvise raad er den nu — efter hvad alle tegn tyder paa — nær sin fuldbyrdelse. Paa den dag vil der gaa dom over alle falske bekjendere av Kristi navn; men den dag skal ogsaa medføre evindelig ære og herlighet for den troende menneskehet. — Ogsaa for levningen av det jødiske folk som vil angre og omvende sig samt for hedningeverdenens folkeslag vil den dag medføre velsignelse. Den dag kommer pludselig uformodet, naar menneskene mindst venter det og muligens vil den nulevende generation bli vidne til dens komme. Historiens, kronologiens, astronomiens og skriftens forenede utsagn har ført os til denne høitidelige slutning og de byde menigheten at «opløfte sit hoved, ti dens forløsning stunder til».

O Herrens sande bekjendere vær trofast, indtil Han kommer. Holder Eders lamper brændende og værere rede. — Natten er fremrykket og dagen er kommen nær, derfor la os avlægge mørkets gjeringer og iføre os lysets vaaben. — La

os ikke sove; la os vel anvende de pund, som Herren har betrodd os! La os forvente Ham og efter hans ord være rike paa gode gjerninger.

Ved M. A.

Armenien.

K. M. A.s arbeide derover.

K. M. A. har i byen Mezreh et barnehjem for piker, i hvilket der er plads til omtrent 70 barn. Da Armeniens lidelser begyndte i foraaet 1915, var enkelte av disse barn ute i ferie og desværre var der 3 eller 4 av dem, som ikke kunde naa at komme tilbake til hjemmets beskyttende mure. Gud har nemlig i sin store naade paa en aldeles vidunderlig maate holdt sin bevarende haand over dette vort hjem; ikke én av dem, som er der, har lidt nogen overlaster — alle er frelst! De faa tomme pladser i hjemmet blev dog hurtig atter optat. Mezreh ligger nemlig i den egn, igjennem hvilken en del av de deporterte armenieres smertensvei førte — den ene ulykkelige skare efter den anden drog forbi — og mange kom aldrig længere. Tilbake blev av disse skarer ulykkelige, forældreløse barn, syke kvinder, som skulde hjælpes, svake og affældige oldinger, som ikke formaadde at gaa længer, kort sagt, en stor, stor mængde, der trængte til alt, hvad d-r kunde gjøres for dem til lindring av deres nød. — Siden slutningen av aaret 1915 har hjemmet været fuldt optat, ja, til tider overfyldt. Der er nu henved 70 barn; foruten dem kom der nogen av de ældre piker, der var blitt gifte, men hvis mænd nu var — borte, for med sine smaa barn at søke tilflugt i det gamle hjem, saaledes at der nu til daglig er

omtrent 80 personer, som forsørges i hjemmet. Der leves ganske overordentlig sparsommelig, men da der ogsaa i Armenien er dyrtid, saa er det let at forstaa, at der ikke gaar saa smaa summer til føde for dem alle og desuten til klær til pleiebarnene.

Men nu alle de elendige, som ikke kan optages i hjemmet? Ja, der har vore utsendinger hjulpet med de penge, som uttrykkelig blev sendt til «lindring av nøden». Der er opprettet et kjøkken, fra hvilket en stor mængde stakkars kvinder, barn og syke mennesker har faat en ret varm mat daglig; de nakne er blitt klædt, de syke er blitt pleid saa godt, som det under de svære forhold er mulig; nogen faar litt pengeunderstøttelse o. s. v. Flere gange er der blitt skrevet til vore 2 utsendinger: Var det dog ikke bedre, om I kom hjem? Svaret var altid: «Hvor skulde vi dog kunne reise herfra nu? Aldrig før har her været saa meget arbeide, aldrig trængte de tiloversblevne av folket saaledes til vor hjelp som nu; aldrig før har vi saaledes kunnet være med til at graate med de graatende og sørge med de sørgende! Saa længe som De kan sende os midler til hjelp, saa længe som vi ikke blir sendt bort herfra, saa længe Gud gir os kræfter til at holde ut, saa længe blir vi her paa vor post. Og dersom vennerne hjemme visste, hvilken nød og elendighet her er, saa vilde de sende os endnu flere gaver end dem, de allerede har sendt, og for hvilke vi forresten er saa uendelig taknemlige». —

Foruten for vort hjem og vore utsendingers bevarelse, har komiéen ogsaa saa meget at takke for, at forsendelsen av pengene er gaat saa godt igjennem de forbindelser vi har, og *at alt, hvad vi har sendt, er kommen vore utsendinge i*

hænde. Vi har deres egne kvitteringer for de mottagne summer. Det er i sandhet en stor naade under disse forhold! — Nøden derute i denne vinter er større, end vi kan tænke os den. Idet vi takker hjertelig for den hjælp, vi har mottat, og som er sendt, ber vi: «Glem ikke nøden blandt de tiloversblevne armeniere!»

K. M. A.'s komité for Armenien.

*

Ovenanførte stykke som stod i Dansk Kristelig Dagblad den 31. januar vil interessere norske armeniervenner, som trofast har været med at støtte barnehjemsarbeidet i Mezreh.

Fra fru Grynshagen, forhenværende pleiemor paa Emaus har vi mottat brev dateret 13. febr. 1917, Kjøbenhavn; hun skriver: Vi har nu mottat en liste fra frk. Petersen i Emaus, hvori hun meddeler os de nye barns navne; kjære frøken Anker vil De være saa venlig at hilse de kjære venner, som annammer disse smaa stakler for Jesu skyld; vil De takke dem paa vore vegne og bede Dem om at lægge disse barn tæt ind til Jesu hjerte saa Han maa faa lov at vinde skikkelse i dem. Det er min bøn og mit haab at ingen av vore kjære barn fra Emaus maa savnes paa den store dag ved Jesu side.

De sidste efterretninger vi fik fra Armenien var at alle barnene var raske, og at de hadde hat en deilig stille julehøitid. Han som har hjulpet hitentil, han er mægtig til fremdeles at hjælpe. Alt av naade!

Dansk Armenier-komités kasserer skriver: «De ser at frøken Petersen paa Emaus har utfylt de tomme norske numre og for i aar har de norske venner jo ogsaa lovet os at støtte disse stakkels barn. Det siger vi hjertelig tak for. Hvorledes det vil gaa i frem-

tiden vet jo ingen av os. Herren maa vise vei. Kan vort hjem derute bli ved at gaa, saa vil Herren ogsaa lægge omsorgen for barnene fremdeles paa vennernes hjerter.

Kjærlig hilsen.

E. Blædel.

Fra Tysfjordsarbeidet.

Deune gang hadde jeg haabet at søster Olivia skulde fortalt litt om julen paa Fredly og festerne deres deroppe. Men det er vanskelig at faa tiden til at række, saa det har ikke lykket hende at faa det tidsnok færdig. I julen var hun desværre sengeliggende. Hadde forkjølet og overanstrengt sig under strævet paa forhaand. Paa Helland var der en meslinge-epidemi. Omtrent alle barn var syke, saa festerne maatte utsættes en tid. Den væsentligste juleuddeling har formodentlig foregaat for jul iaar ogsaa. S. Olivia er nu atter nogenlunde, og arbeidet gaar sin vante gang. Nedenfor indtas arbeidsoversigten for 1916. Den taler for sig selv. S. Mina Røsenlund — den for tuberkulosehjemmet bestemte sykepleierske — har nu avsluttet sit studieophold paa Grefsen. Desværre paa-drog hun sig en alvorlig bronchit deroppe. Den har tat paa kræfterne. Men saa kan hun jo heldigvis nu faa ta en ordentlig hviletid. Hun anbefales til vore venners forbøn. —

I tilslutning til hvad der blev skrevet i forrige nr. av bladet, har vi nu den glæde at kunne meddele, at Gud saa vidunderlig har hjulpet. Vi er allerede sat istand til at utbetale alle regninger for indkjøpte materialer. Derimot ser det ut til at være Guds plan, at tuberkulosehjemmet skal henstaa ufuldført dette aar. Isaafald — ske hans vilje. Han har *da* sin mening med det.

Litt om hvordan vi blev hjulpede har jeg lyst at fortælle: Lillehammer-foreningen hadde sit aarsmøte mandag 29. januar, og jeg var anmodet om at være tilstede. Foreningen har *kun det ene møte om aaret*. Men kjærligheten til og interessen for arbeidet vokser aar for aar, saa denne forening staar som nr. 1 blandt vore mange, trofaste venner. Medlemmerne betaler en aarskontingent av mindst 1 kr. — Under mit besøk iaar overrakte formanden, frk. Marith Tande, som en personlig gave fra hende selv kr. 1000 — til vort Tystfjordsarbeide. Aa, for en glædelig overraskelse. Gud velsigne og lønne hendes kjærlighet. En anden forening deroppe hadde kr. 150.00 liggende og vente paa mig. Flere venner gav mig sine gaver. Og endda kom der ind paa møtet, saavidt jeg vet, mere end nogensinde tidligere. Og slikt et hyggelig møte vi hadde! Saa mange kjære snilde venner! Riktig en oplevelse var det at faa være der. La mig ogsaa paa denne maate faa si eder alle et hjertelig tak for sisst!

Aarsregnskapet som er indtat andetsteds i bladet viser, at vi har stor grund til at takke Gud og de mange kjære venner, gjennom hvem han ogsaa dette aar har sendt os saa rike kjærlighetsgaver.

Paa komiteens vegne en hjertelig tak til hver især.

Thea Syvertsen,
formand.

Arbeidsoversigt 1916:

Besøkende paa Fredly	863
Gjort sykebesøk	31
Husbesøk	24
Syke- og saarbehandlinger	194
Medicinleverancer	265
Tanduttrækninger	14
Hat doktorbesøk	28

Søndagsskole	30
Bibellæsninger	24
Bønnemøter	36
Julefester	5
Andre fester	3
Totalavholdsmøter	12
Barnelagsmøter	14
Sangøvelser	7
Operationer paa Fredly	2
Forpleiet paa Fredly 12 personer i tilsammen 1840 dager	

Santalmissionen.

I forrige nummer av «Kvartalshilsen» blev tanken utkastet om at opta et arbeide for K. M. A. i santalmissionen. At ogsaa dette hørte med i Guds plan, har vi allerede set. Vi hadde ønsket at ha frk. missionær Jensen hos os ved aarets første møte. Det lot sig ikke gjøre, og saa stod hendes utreise for døren. Denne blev imidlertid utsat en ukens tid, og nu kom der den 10. januar et ekstramøte istand, hvor en talrig forsamling med spændt opmerksomhet lyttet til frk. Jensens fængslende og interessante foredrag, der nu som altid vidnet om hendes inderlige kjærlighet til det folk Herren har git hende at virke iblandt. I korte træk gav hun en oversigt over «den nordiske santalmissions» historie fra dens begyndelse høsten 1867 og til idag. Ogsaa blandt dette dengang dypt sunkne folk, som levde i den største elendighet og fattigdom, underkuet av hinduere og i stadig frygt for bongaene, (onde aander), hvem de for at tilfredsstille dem ofret det bedste de eide, var der sjæle som gik om med en utilfredsstillet længsel efter en Gud, *Thakur*, som deres fædre engang langt tilbake i tiden hadde bedt til. En ung høvding fortalte saaledes Skrefsrud at han ofte

hadde gaat alene ut og ropt til den «ukjendte Gud». Omtrent samtidig laa Skrefsrud selv daglig paa knæ oppe ved Hetlands kirke og bad Herren vise ham, hvorhen han skulde gaa. Paa sit missionskald var han nemlig sikker. Og hvorledes har Herren svaret paa begges bøn? Nu er der i Santalistan en kristen menighet paa 20 000. Dette er vel intet stort tal i forhold til Indiens 315 mill. mennesker, men Herren, som har begyndt gjerningen, vil ogsaa fortsætte den. — Vor Santalmission har sit virkefelt paa tre steder i Indien, nemlig i *Santal Parganas, Dinajpur-Malda* og *Assam*. I Santalistan er mange kristne stationer, hver med sine europæiske eller indfødte ledere. *Maharo* store pikeskole bestyres av frk. A. Jensen. I *Kaerabani* er en gutteskole med nordmanden Ofstad som leder. Paa *Ebenezer*, missionens ældste station, er nylig oprettet en presteskole til utdannelse av indfødte prester. Den bestyres av den danske prest Steinthal. Nylig er to danske læger reist ut. Man haaber at faa oprettet et hospital. Frk. Andresen fra Gjøvik, utdannet sykepleierske, er netop nu ankommet til Santalistan. Saavel missionens stiftere, Skrefsrud, Børresen og fru B. som de senere missionærer har lagt den største vekt paa at hjelpe de santalske kristne til selv at bringe sine landsmænd evangeliet. Eiendommelig er det ogsaa at santalene selv har utvidet missionsområdet til Malda og Dinajpur. Man har ikke paa nogensomhelst maate villet paa-vinge dem europæisk kultur. Deres daglige levevis, klædedragt o. s. v. er nu som før, men de kristne santaler er løftet op gjennem kristendommen, saa de nu føler sig lykkelige. En av de første indremissionærer var *Siram* som helt til sin død blev et trofast vidne for sit folk om sin Herre og Frelser.

Missionens nuværende leder er pastor O. Bodding. Under hans ophold i hjemlandet har den danske pastor Skat-Petersen været formand. — Skrefsrud var som bekjendt en overordentlig begavet sprogmand. Han skaffet santalene et skriftsprog, skrev en grammatik, oversatte 3 evangelier og endel salmer, men det blev Bodding som i løpet av 12 aar oversatte den hele bibel til santali. Hans arbeide er omtalt som et kjæmpeverk. Ved hans 25-aarsjubileum i 1915 forelaa den færdigtrykt, og om med hvilken glæde og tak den blev mottat av de kristne mænd og kvinder fortæller frk. Jensen mange rørende træk. Santalene elsker sin bibel. Daglig holdes der i de kristne landsbyer aftenandagt av en eller anden. Der ringes med aftenklokken, mens en liten flok samler sig om Guds ord og bøn. Hvis ikke husfaren er tilstede, gjør moren det. At ogsaa *kvinden* løftes gjennem kristendommen vækker selv hedningenes største opmerksomhet. De mener nemlig at kvinden ingen sjæl har. Ved deres offerfester maa hun aldrig være tilstede, kun bakefter, naar der under vild dans foregaar drik og usadelighet. — Mot pikeskolen i Maharo er manges blik vendt. Før frk. Jensen reiste hjem, tok hendes lærerindeklasse sin avgangseksamen. Mange fik de bedste vidnesbyrd. Med Guds hjælp vil nu disse unge piker hver i sin landsby grunde kristne hjem og bli til stor velsignelse for sine søstre.

Kolonien *Assam* er i protestantisk missionshistorie noget i sit slags enestaaende. Den er den eneste stat i Indien med følgende strenge love: Avgudsdyrkelse, drik og dans er forbudt. Der kræves at søndagen skal holdes hellig, og der er skolepligt for barn. — Før har der oftere været hungersnød i Santalistan. Frk. Jensen erindret en-

gang at ha set en flok paa hundrede mennesker som saa ut som levende lik. Disse var blandt de første utvandrere til Assam, hvor vor mission i 1880 fik kjøpt 30 engelske kvadratmil av regjeringen. Der bor nu 5000 santaler, hvorav de 3000 er kristne, mens resten endnu ikke har tat fast standpunkt til kristendommen. Koloniens ledere er norskamerikanerne pastor Pederson og frue. Der faar santalene leve i ordnede forhold under kristen indflydelse, og det er en stor glæde at se hvorledes folket efterhaanden løftes. Assam er et vakert og overordentlig frugtbart land. 2 gange om aaret høstes risen. De bor i smaa, hvitkalkede jordhytter. Sine landsbyer har de git kjære navne, som Børresenpur, Carolinepur (fru Børresen), Grahampur (en rik skotsk ven av missionen), Moltkepur (efter den danske grev Moltke) o. s. v. I begyndelsen av 1915 indviedes en ny, pen kirke med 800 sittepladse. Den kostet 8000 kr. Litt tilskud gav den engelske regjering, men de kristne skaffet selv det meste tilveie. Mænd, kvinder og barn tok del i arbeidet, og indvielsesdagen blev en fest som ikke vil bli glemt. Der holdtes gudstjeneste med daab, altergang og presteindvielse. Ogsaa de kristne i Assam har forsøkt at «brede den nye lære ut», som de siger. Like ved Himalayas fot bor det hedenske folk *mecherne*, og til dem er der sendt evangelister fra Assam.

*

Paa K. M. A. styres vegne takket frk. Syvertsen for den interesse frk. Jensen ved flere leiligheter hadde vist likeoverfor K. M. A. Hun ønsket at Herren fremdeles maatte velsigne hende, og at hun maatte vedbli at «være en velsignelse» paa den plads Gud har sat hende.

Møtet blev avsluttet ved frk. Marie Anker, som talte over 1. Kor. 15, 58:

«Derfor mine elskede brødre, vær faste, urokkelige, alltid rike i Herrens gjerning da I vet, at eders arbeide ikke er unyttig i Herren».

*

Det er en glæde at se at den lille begyndelse med K. M. A.s arbeide for Santalistan ogsaa har vundet tilslutning blandt vore venner, og vi siger hjertelig tak for de bidrag som er mottat. Vi har tænkt først at underholde en indfødt bibelkvinde, og saa i fremtiden sende ut vor egen missionær, hvis det er Guds vilje at K. M. A. skal faa komme saa langt. La os alle ta saken op i bøn, saa vil nok Gud salve hjertene og la den lille spire vokse sig videre frem, saa det blir til velsignelse og glæde baade for santalfolket og os herhjemme.

Bidrag mottages av frk. Hessen, Neubergrgt. 18, som har lovet at være kasserer, og av Margit Steen, K. M. A.s kontor, Keysersgt. 13 og Oscarsgt. 21.

P. E.

K. M. A.s regnskap for 1916.

Da K. M. A. iaar ikke utgir nogen aarsberetning paa grund av trykningsomkostningerne sættes regnskaperne denne gang i «Kvartalshilsen»s aprilnummer.

Indtægter.

Beholdning fra 1915	kr.	396.85
Gaver	»	190.10
Bladkontingent	»	447.15
Medlemskontingent	»	238.00
Salg av skrifter	»	354.68
Bøssepenger	»	184.53
Salg av K. M. A.-merker	»	6.00
Bidrag av Armenier-komiteen til aarsberetningen	»	40.00
Bidrag av lappekomiteen	»	85.00
Renter	»	20.27

 Kr. 1962.58

Utgifter.

Husleie	kr. 388.00
Brændsel	» 13.75
Trykning	» 668.10
Porto, fragt, bud	» 58.70
Avertissementer	» 73.59
Kontorrekvisita og inventar	» 65.85
Beværtning ved møter	» 115.90
Kjøpt skrifter	» 31.87
Reiseutgifter	» 11.10
Diverse	» 8.25
Balance (beholdning)	» 527.47

 Kr. 1962.58

Kristiania jan. 1917.

Margit Steen,

K. M. A.s kasserer.

Revideret og befundet i orden.

*Augusta Barth.***Gaver til K. M. A. i 1916.**

Gave fra Aalesund	kr. 2.00
Kammerherreinde Wedel-Jarlsberg	» 5.00
Gave 1 medlem Tønsberg	» 2.00
Frk. R. Scheel	» 10.00
Frk. Bagge, Kristiansund N.	» 5.00
Fru Rivertz	» 5.00
» H. Jensen	» 5.00
» R. Erichsen	» 5.00
» O. Lange	» 5.00
» P. Andresen	» 5.00
Frk. M. Syvertsen, Grimstad	» 1.00
» L. Reiersen, —»—	» 1.00
Fru H. Myhre, —»—	» 1.00
Fru Wickborg	» 10.00
Frk. Thora Wedel-Jarlsberg	» 5.00
» M. Knudsen	» 5.00
Gaver Arendal	» 2.70
Fru adv. Kiær	» 3.70
Frk. Stamer	» 10.00
Bispinde Tandberg	» 20.00
Gave forhv. medl. U. K. K. S.	» 20.00
Fru Koen	» 5.00
Fru Reusch	» 10.00
Anonym	» 2.00
J. W.	» 5.00
Frk. Neumann	» 1.20
Frk. L. Larsen, Bergen	» 15.00
» Hjortdal	» 10.00
Kammerherreinde Mohr	» 10.00
Frk. Buchholm	» 3.50

 Kr. 190.00
Armeniermissionens regnskap for 1916.*Indtægter.*

Beholdning fra forr. aar	kr. 1321.23
Fru Johanne Ingier, Kr.ania	» 135.00
» kammerherreinde Anker, Kr.ania	kr. 67.50
Frk. Laura Zimmer, . Gulleraasen	» 67.50
	» 135.00
Frk. Margrethe Devold, Aalesund	» 135.00
Ved frk. Karen Beylegaard, Gr.stad: Anonym	kr. 50.00
—	» 45.00
Ubenævnt	» 40.00
	» 135.00
Ved frk. Anna Meyer, Bergen: 1 aars ophold for 1 barn	kr. 135.00
1/2 » —»— 1 —	» 67.50
Til s. Bodil Bjørns ar- beide	» 25.00
	» 227.50

Ved frk. Sofie Sørensen, Tønsberg: «Daggry»	» 300.00
Kristiansands K. M. A. ved frk. I. Jahnsen	» 153.00
Fru kammerherreinde Mohr, Kr.a	» 100.00
Frk. Nicoline Kjærulf, Kr.ania	» 10.00
» Haslum, Kr.ania	» 10.00
» Guldberg, Louisenberg, Kr.a	» 65.00
Kr.sands K. F. U. K. barnefor. «Sol- glint» ved frk. A. Rummelhoff	» 106.42
Frk. Grønn, Kr.ania	» 13.50
» Ann Crawford, Kr.ania	» 13.50
» Ragnhild Pedersen, Kr.ania	» 13.50
» R. Scheel, Kr.ania	» 10.00
» D. Bagge, Kr.sund	» 10.00
» O. Klæbo, Aarnæs	» 5.00
Bøsepenger fra Fr.stad	» 10.00
Frk. Ellen Hjort, Kr.ania	» 5.00
» A. S. P., Kr.ania	» 2.00
» Eline Olsen, Kr.ania	» 5.00
Fru Anna Brække, Trondhjem	» 10.00
Trana kvindeforening ved fru dr. Sverdrup, Stenkjær	» 72.00
Frk. Mina Torgersens missions- barneforening, Mølstrevaag, ved fru Martha Dietrichs	» 10.00
Frk. Ruud, Veldre	» 3.20
Ved s. Guri Nilsen	kr. 10.50
—»—	» 2.00
	» 12.50

 Overføres kr. 3028.35

	Overført Kr. 3028.35
Fru Sofie Apenes »	5.00
Frk. W. Klæbo, Rovelsøy »	10.00
S. Poulsen, Dronninglund, Danmark »	10.00
Fra 1 K. M. A.-medlem i Skien »	10.00
» 2 — — — — — »	30.00
Fru Hansen, Nordstrand »	5.00
Ved frk. Ihlen Hansen:	
Lærerinde frk. Olsen kr.	13.50
En ven av Armenien »	20.00
A. G. »	10.00
A. Holst »	5.00
Fru dr. Olsen »	5.00
» Kjærshov »	1.50
Frk. Hoas, Veldre »	25.00
» Ihlen Hansen »	14.00
	94.00
» Ragnhild Larsen, Bestum »	33.75
N. H. »	10.00
Ved frk. I. Finholdt:	
N. N. kr.	50.00
Fru Anna Lindahl »	15.00
» Jenny Bjerche »	10.00
» Laura Pettersen »	10.00
» Krefthing »	10.00
» Fanny Larsen »	10.00
Frk. Olga & M. Svanfeldt »	10.00
» Aagot Nygaard »	10.00
» Thea Grini »	10.00
» Sofie Bonnevie »	5.00
» Anna & Marie Næss »	27.00
» Helga Dahlgren »	13.50
» Hermana Krag »	13.50
» Antonie Holders »	13.50
Fru grosserer Krag »	13.50
» sognepr. Gundersen »	13.50
» Kristine Hansen »	13.50
» Lisbeth Hanjum »	13.50
» Kaja Langerud »	13.50
Frk. Helga Stenhusen »	5.00
» Cecilie & Anna Bøe »	70.00
» P. Essendrop »	10.00
» Lina Igelsrud »	6.75
» Anna Huuse »	6.50
» Susanne Jervell »	5.00
Fru Marie Falchenberg »	6.75
	385.00
Renter for 1916 »	41.99
	Kr. 3663.09

<i>Utgifter.</i>	
Andel i trykningsomkostninger av aarsberetningen kr.	40.00
Sendt dansk K. M. A.:	
1 aars underhold for 9 barn i Emaus a 135.00 »	1215.00
1 aars ophold for 2 barn i Hulfs- bund a 135.00 »	270.00
Sendt dansk K. M. A.:	
Avhjælp av nød i Armenien »	200.00
S. Bodil Bjørn personlig »	250.00
«Aftenposten»s regninger »	11.71
Porto for aarsberetning & «Bring Lys» »	10.00
Beholdning pr. ^{31/12} 1916 »	1666.38
	Kr. 3663.09

Nico Hessen,
kasserer.

Regnskapet revideret og fundet i orden.
Kristiania 27. febr. 1917.

R. Lexow-Breck.

**Ekstrakt av regnskapet for K. M. A.s
arbeide paa Fredly i Tysfjorden 1916.**

Indtægt.

Saldo fra forrige aar kr.	1761 06
Renter i 1916 »	90.00
Indkomne gaver i aarets løp »	2988.34
	Kr. 4839.67

Utgift:

Husholdningspenger kr.	1000.00
Søstrenes lønninger »	400.00
Søstrenes ferieophold »	100.00
Søster Lises præmie »	58.10
Søstrenes reiseutgifter »	87.62
Pension, undervisning, bøker, haand- penger for s. Mina Rosenlund »	320.25
Trykning av aarsberetning »	85.00
Indkjøp av smaaskrifter, sendt til Tysfjorden »	15 00
Telegram, postporto, skrivesaker »	18.70
Balance indestaaende i Kr.ania haandværkeres sparekasse »	2755.00
	Kr. 4839.67

Thea Syvertsen.

Regnskapets rigtighet bevidnes.
Kristiania, 12. februar 1917.

Bjarne Salvesen. Ruth Salvesen.

Fredly husholdningskonto 1916.

<i>Indtægt.</i>	
Saldo	kr. 152.01
Mottat kont. til husholdningen	» 1000.00
Indkom. gaver 55.00, solgt div. 16.06, rabat 23,85	» 94.91
Julekassen, godtgjort utlæg til festerne	» 61.10
Forpleiningspenger	» 1326.70
Balance	» 657.48
	<u>Kr. 3292.20</u>

<i>Utgift.</i>	
Matvarer	kr. 2051.85
Brændsel	kr. 573.83
Belysning	» 153.60
Vask	» 105.40
Transportutgifter	» 108.27
	» 941.10
Pikeløn	» 299.25
	<u>Kr. 3292.20</u>

Forpleiningspenge for 4. kvartal 1916 ikke medkommet.

Fredly privatkonto 1916.

<i>Indtægt.</i>	
Saldo fra forrige aar	kr. 30.43
Indkomne gaver	» 2559.47
Solgt diverse og rabat paa varer	» 47.92
Erstatning for en bortk. kasse	» 58.55
	<u>Kr. 2696.37</u>

<i>Utgift.</i>	
Diverse indkjøp og arbeidsutgifter, reise- og transportutgifter	kr. 221.54
Porto og skrivesaker	» 99.30
Sykekassen	» 59.47
S. Olivias feriereise	» 160.13
Gaver indk. til motor innskudt i Lødingen sparebank	» 55.00
Overført fra gaardskonto	» 869.19
Inventar 194.26, reparasjoner 78.69	» 272.95
Midlertidig laan til husholdnings- kassen	» 657.48
Balance	» 295.31
	<u>Kr. 2696.37</u>

Fredly julekasskonto 1916.

<i>Indtægt.</i>	
Mottat gaver til jul	kr. 116.00
Balance overført til hjelpekassen	» 8.70
	<u>Kr. 124.70</u>
<i>Utgift.</i>	
Utdelt til fattige	kr. 36.55
Utgift paa en kasse	» 4.45
Utgift ved julefesterne	» 83.70
	<u>Kr. 124.70</u>

Medicinkassens konto 1916.

<i>Indtægt.</i>	
Indkommet paa medicinbøssen	kr. 74.35
For tanduttrækning	» 8.60
Rabat fra apoteket	» 4.24
Balance overført hjelpekassen	» 19.41
	<u>Kr. 106.60</u>

<i>Utgift.</i>	
Indkjøp av mediciner og forbindings- saker	kr. 106.60
	<u>Kr. 106.60</u>

Hjelpekassens konto 1916.

<i>Indtægt.</i>	
Saldo fra forrige aar	kr. 350.01
Indkomne gaver til de fattige	» 336.50
Indbetalte laan	» 369.88
Godtgjørelse fra Tysfjord herred- styre til haandgjerningssk. 1915	» 20.00
	<u>Kr. 1076.39</u>

<i>Utgift.</i>	
Utdelt gaver til de fattige, kont. og i varer	kr. 326.55
Utgifter ved haandgjerningsskolen i Musken f. 1915	» 10.00
Overført fra julekassen	» 8.70
— » medicinkassen	» 19.41
Utlaan i aarets løp	» 375.56
Balance	» 336.17
	<u>Kr. 1076.39</u>

S. Olivia.

Fredly gaardkonto 1916.*Indtægt.*

Mott. gave til opdyrkning av myren	kr.	100.00
Faat godtgjort fragttulæg fra «Nordfjeldske»	»	28.65
Solgt et kalveskind og diverse	»	14.70
Faat godtgjort utlæg til sykekassen	»	4.50
Gaarden producert 2340 l. melk a 0.15	»	351.00
Gaarden producert 574 eg a 0.10	»	57.40
27 sækker poteter a 8.00	»	215.00
7 sækker grisepoteter a 5.00	»	35.00
450 kg. grønfor a 0.12	»	54.00
Slagtet en kalv 25 kg. a 2.70	»	67.50
Balance	»	90.84

 Kr. 1018.59
Utgift.

Indkjøp av sæd og kunstgjødning	kr.	49.50
Høi og kraftfor	»	608.55
Transp.utg. 60.00, ilandbr. 8.94	»	68.94
Daglon	»	287.60
Kjøpt 3 høns	»	4.00

 Kr. 1018.59

Gaardens besætning ved utgangen av 1916:		
2 melkekjør a kr. 450.00	kr.	900.00
1 kvige kr. 300.00, 1 kalv kr. 15.00	»	315.00
1 gris 6 mdr.	»	200.00
10 høns a kr. 2.00	»	20.00
Gaardens redskaper:		
1 bikvogn 80, 1 plaug 50, 1 harv 45	»	175.00
1 trillebør og diverse smaaredskaper	»	25.00

 Kr. 1635.00
*S. Olivia.***Fortegnelse over gaver til Tysfjordsarbeidet i 1916 — innsendt gjennom komiteen.**

Frk. Kjerulf, Kr.a kr. 40.00, K. M. A., Horten 24.72, frk. Yoys, Bergen 5.00, fru Fyksen, Øistesjø, Hardanger 15.00, K. M. A., Kr.sand S 22.00, en barneforen., Bastø 43.80, frk. A. Haslund, Kr.a 10.00, forening i Thjem ved frk. Brensholm 80.00, en unævnt 20.00, fru provstinde Sartz, Kr.a 20.00, unævnt ved fru Kristine Støle 5.00, frk. Buchholm, Kragerø 10.00, frk. Sørensen, Valkyriegt., Kr.a

5.00, fru M. Møller, Gjøvik 8.70, fru Salvesen og frk. Holtan, Kr.a 3.00, Sjømandsmisss. og kv.foreningen «Duen», Tjølling 20.00, fru Larsen, Fuse 8.70, forening i Stenkjær ved frk. Hjorth, 20.64, unævnt L.hammer 22.00, do. 3.00, frk. R. Scheel, Kr.a 10.00, fru Holst og frk. Petersen, Holmestrand 12.40, Fr.stad K. M. A. 20.00, frk. M. E. 5.00, frk. Thora Korens foren. 24.00, S. Valborg Berg, Kr.a 41.75, fru Larsen, Bestum 40.00, Thjems K. F. U. K.'s miss.-avd. 30.00, Frk.nerne Mortensen og Wahl, Thjem 20.00, fru baker Lindahl, Kr.a 5.00, Fr.stads søndagshjems miss.-foren. 30.00, frk. P. Essendrop, Kr.a 10.00, frk. C. Dreyer, Bergen 22.60, fru Hagelqvist, Bergen 2.00, fru Hillestad, Bergen 2.40, A. M., Lysaker 5.00, «Lille kvindeforen», Porsgrund 25.00, K. K., L.hammer 20.00, hr. Ulrik Qvale, Kvaløen, 50.00, hr. sogneprest Holm, Røken 5.00, hr. S. Tønjum, Saalesnes, Hardanger 5.00, kollekt i Kirkebygdens u. f. 74.00, frk. Sundvold 5.00, frk.nerne Foss, Kr.a 11.00, frk. Thora Wedel-Jarlsberg 5.00, fru Skougaard 50.00, fru Birch 5.00, frk. Hessen 25.00, frk. Elene Olsen, Kr.a 20.00, fru dr. Olsen, Kr.a 5.00, frk. E. G. 7.00, frk. Hillestad, Kr.a 2.00, Trifoldighets C. E. foren. 20.00, en utlodning i Arendal ved frk. Tobiassen 40.00, T. S. 20.00, en basar paa Soldal i Øistesjø 40.91, fru H. D., Bestum 100.00, tidl. medl. i Kr.a U. K. K. S. 30.00, frk.nerne Svanfeldt, Kr.a 15.00, fru Riis, Kr.a 3.00, frk. Grøn, Kr.a 5.00, fru Sophie Apenes, Kr.a 5.00, K. M. A. i Drammen 11.00, frk. Ingeborg Sæther 5.00, frk. Dahlgren, Kr.a 5.00, forening i Gløppen 100.00, fru apoteker Syvertsen, Rjukan 50.00, frk. A. Ellingsen, Bergen 5.00, fru v. d. Fehr, Bergen 1.00, «Forglemmigei» ved fru Lehmann-Hansen 30.00, frk.nerne K. og T. Ellingsen, Kr.a 10.00, frk. Crawford, Kr.a 11.50, hr. kjøbmand Kvale, Kr.a 10.00, ubenævnt i Asker 5.00, Tanum K. U. F. kv. forening 100.00, frk. M. F., Kr.a 10.00, ved fru Conradi, Kr.a 10.00, frk. Holders, Kr.a 5.00, frk. J. Koren, Kr.a 5.00, fru Munthe, Kr.a 10.00, fru Olive Godager, Nes, Hedemarken 5.00, K. M. A. i Skien 27.00, frk.nerne Kvale, Kr.a 8.00, telegrafpersonalet, Stavanger 25.00, hr. M. Fr. Kleppe, Stavanger 50.00, en kvindeforening, Bastø, 32.00, venner ved Notodden seminar 50.00, fru C. S., Slemdal 10.00, to K. M. A. medl. i Skien 30.00, forening i Stavanger ved frk. C. Andersen 163.00, forening paa L.hammer 232.25, «Dagry», Horten

46.72, «Takoffer» ved frk. L. Larsen, Bergen 100.00, Porsgrunds kr. u. f. 10.00, L. Z. 166.25, fru dr. Fretheim, Kr.a 30.00, fru Hansen, Nordstrand 5.00.

Til Tysfjord. Pengegaver til jul.

Halsens kvindeforening ved Lovise Haraldsen kr. 35.00, Severine Sørensen 5.00, snekker Engelstad 5.00, fru bankkasserer Anderssen 20.00, givet 3.00, fru Bredvei 5.00, fru Asta Johannessen 5.00, «Linnéa» (3 se.) ved fru Fagerheim 45.00, Rolf Nielsen 25.00, Hanna og Olea Bredvei 5.00, fru Bredvei L. 5.00, fru Karen Anne Hansen 2.00, givet 50.00, Jorde kvindeforening 20.00, fru Martin Frostvedt 10.00, A. Christiansen 2.00, N. H. 2.50, Grete Andersen Ringdal 5.00, D. T. 2.00, frk. Thora Hansen 5.00, Johannes Jahnsen 5.00, Fredriksværn 5.00, Jakobine Schröder 4.00, Anton Nielsen Agnæs 12.00, fru Borge 2.00, Andreas Johansen 2.00, Hans Christensen Sannæs 2.00, fru Othilie Johansen 5.00, frk. Rogstad 30.00, overskud av Daggrys 10-aarsfest 26.50. Tilsammen kr. 2988.34.

Gaver indkommet til Fredly i 1916.

Pengegaver:

Frk. Louise Bredal, Kr.a kr. 50.00, frk. Kaja Bie, Grimstad 2.00, fru Anna Børresen 10.75, hr. apoteker Aagaard, Trondhjem 5.00, N. N. Trondhjem 200.00, kvindeforen. «Bølgens», Østre Holsen 25.00, Hesnæsøens kvindef. ved Grimstad ved fru Jenny Jenssen 30.00, Klaastad kvindeforen. pr. Tjølling st. ved Berntine Johansen 20.00, Løveskovens kvindeforen. ved den samme 10.00, en pikeforening ved do. 20.00, frk. Juliane Næss, Trondhjem «til en spiger i motoren» 5.00, fra «en ubenævnt», Bruunlanæs ved fru Ebba Sylvan Johnson 50.00, en kvindeforen. i Drammen ved fru Mohn 83.00, sogneprest. Jensen, Tysfjord 10.00, en ubenævnt ved frk. Beylegaard, Grimstad 84.00, telegrafpersonalet, Lødingen 60.00, fra en ubenævnt til Karen Johnsen Vasja 10.00, K. M. A., Kristiansand ved fru Anna Rummelhoff til John Vasja 35.00, fra en ubenævnt i Bergen til Fredly 5.00, fru Marie Sverdrup, Buø 10.00, Bergithe Garstad

til John Vasja 10.00, fru kaptein Borgen, Skien 200.00, kjøbmand Grefstad, Grimstad til dyrkning av myrer 100.00, fru Mathilde Jørgensen, Grimstad 40.00, gave fra frk. Øien, Trondhjem 3.27, gave fra frk. Petra Sandberg, Trondhjem 2.00, barneforeningen «Julefryd», Mollandsskjær, Grimstad ved s. Anna 40.00, fru Beisland, Grimstad 30.00, av 8 smaa-piker i Larvik 8.00, en ubenævnt, Larvik 5.00, Daggy til reiseutgifter s. Olivia 10.00, frk. Dorthea Rogstad v. fru Ebba Sylvan-Johnson 100.00, fru Flørenæss, Grimstad 100.00, Grimstad lappeforening ved fru Thue Johnsen 42.00, barneforeningen «Tusindfryd», Haabestad v. Grimstad 80.00, Berge kvindeforen. v. fru Beisland, Grimstad 100.00, frk. Kirsten Haugland 10.00, frk. Anna Pettersen, Moltustranden med flere pr. Aalesund 15.00, Sigrid Sundsdal Holt ved Endresen, Tvedestrand til 2 gamle til jul 10.00, fru Mathilde Jørgensen, Grimstad 40.00, menighetssøster Anna i Tønsberg «til motor» 5.00, kammerherre Wedel-Jarlsberg, Jarlsberg 100.00, kammerherreinde Wedel-Jarlsberg, Jarlsberg 30.00, foreningen Tønsberg 90.00, til Inga Vasja ved frk. Syvertsen fra frk. Sussi Borgen, Drammen 5.00, til Inga Vasja ved frk. Syvertsen fra Inga Vinsnæs, Solbergelven, Mjøndalen 5.00, fra en ubenævnt 5.00, til Inga Vasja ved fru provstinde Dietrichson 20.00, gaver til motorbaat: fru Munthe 5.00, til do. fru Heidecker 5.00, til do. fru Sars 10.00, til do. fru Sars 20.00, frk. Koen, Trondhjem 5.00, søster Guri Nilsen, Lovisenberg 5.00, en ubenævnt, Trondhjem til John Vasja 10.00, frk. Juliane Næss, Trondhjem til fattige 5.00, til Kate Vasja fra frk. Thora Andersen, Trondhjem 10.00, frk. Betzy Anker 10.00, en ven av Fredly 75.00, Spedalens kvindeforening ved Grimstad 23.00, julehjelp til John og Inga Vasja fra en liten forening ved fru Anna Rummelhoff, Kr.sand 25.00, fra 2 damer i Grimstad ved frk. Louise Voss 15.00, en barneforening, Slemdal ved fru Kate Grønvold 23.00, en barneforening i Kr.sand ved fru Camilla Olsen 80.00, fru Tønnessen, Horten 2.00, fru Inga Blix, Horten 20.00, lappemissionen «Enighet», Viksfjord, Larvik til hjelp for dem som trenger bedst 100.00, Eskedals og Stølens kvindeforen. ved Grimstad 132.00, frk. Kathinka Kristiansen Rekkevik, Ø. Halsen 25.00, fru Borghild Krog til glæde i julen paa Fredly 50.00, en forening, Bodø ved fru Sofie Hagfors 30.00, Fredevold kvindeforen., Helgestad pr. Skreia

v. fru pastor Jakobsen Bjønnæss 66.65, frk. Anna Bjerknæs, Drammen til John Vasja 5.00, fru Marie Sverdrup, Buø 10.00 fra en mand paa St. Elisabeths hospital, Tr.hjem til en fattig 1.50, frk. Vedastine Sørensen, Kr.a 5.00, en kvindeforen., Namsos ved fru Ellen Solum 50.00, fra Aalesunds forening for Finne-missionen ved lærer Hagen 100.00, fra Gidske en kvindeforen. ved samme 105.80, frk. Marie Holmbo, Kr.a 5.00, skibsreder E. Tellefsen, Kr.a 25.00, frk. Dina Bassøe, Kr.a til jule-godt 5.00, fru Anna Børresen, Grimstad v. s. Anna 10.00, fru Karen Aslaksen Nandenæs pr. Grimstad v. samme 5.00, frk. Beylegaard, Grimstad 3.00, en barneforen. i Grimstad ved frk. Beylegaard 120.00, fra en ubenævnt ved samme 30.00. Tilsammen kr. 3161.97.

Fru Marie Sverdrup, Buø for kr. 2.00 i frimerker, gave til Tuberkulosehjemmet, fru Borghild Krøg, Svolvær 50.00.

Hjertelig tak!

S. Olivia.

Gaver indkommet til Fredly 1916.

Naturalier:

1 kasse fra fru Marie Sverdrup, Buø indeholdende: 2 stkr. blusetøi, 1 par nye støvler, blade, skrifter, kort, leketøi, brukte klær og sko samt nogen stykker læder og skind. Pakke fra fru Sarheim: 5 par barnestrømper, 1 sending brød og kaker fra frk. Andersen, Narvik, 1 pakke fra K. M. A., Kristiansand ved fru Anna Rummelhoff: nyt undertøi til John Vasja og hans familie, 5 par underbenklær, 1 strikkeskjørt, 1 bluse, 2 linneder, 1 par strømper, enkefru Anne Halvorsen Langhaven pr. Grimstad 1 par strømper, en dame i Kr.a 2 heklede brikker, søster Elen Vardal, søsterhjemmet Lovisenberg 1 heklet blonde, s. Guri Nilsen sammesteds: 2 strikkede brikker, 1 par barnestrømper, s. Martha sammesteds: 2 par barnestrømper, fra barn paa folkeskolen i Grimstad ved fru Sofie Knudsen: 1 æske fylt med glansbilleder, 1 halv sæk sigtet rugmel fra kammerherreinde Wedel-Jarlsberg, Jarlsberg, og fra samme 1 kasse

som kom bort underveis og blev erstattet av speditøren i Bodø med kr. 58.55, tidt og jevnlig fersk fisk av vor gamle, trofaste ven og nabo Per Larsen Helland.

Gaver indkommet til Tuberkulosehjemmet 1916.

Naturalier:

1 kasse fra en forening i Tønsberg ved frk. Betzy Anker: 2 dobbelte uldtepper, 2 teppebetræk, 2 lagener, 4 stiklagen, 6 putevar, 12 haandklær, 6 nattøier, 7 linneder, 2 skjorter, 6 par benklær, 1 barneskjørt, 1 strikkeskjørt, fra frk. Dortha Baasøe 6 haandklær.

Hjertelig tak!

S. Olivia.

Gaver til Fredly til jul 1916.

Solstraaleforening nr. 40, Aalesund ved frk. Thea Devold: Dukker og dukketøi, sukkertøi, chokolade, glansbilleder, lønmetørklær, frøke-nerne Horn, Moss: 12 strikkede vaskelapper, 12 par pulsvanter, julenummer, 1 æske kaker, fru og frk. Koen og frk. Brostrøm, Tr.hjem: 1 kasse med kolonialvarer, fra søndagsskole-barn i Bergen ved fru Welzin: 1 pakke tryk-saker og julehefter, 1 pakke fra samme med strikkede og heklede saker: 4 par sokker, 3 par barnestrømper, 4 par vaatter, 7 par puls-vanter, 1 skjærf, 2 barnehætter, 1 barnevest, 2 varme konekapper, fra Birketvet og Fevig pr. Arendal ved frk. Maren Ellingsen: 2 par vaatter, 1 par sokker, 1 par underbenklær, 1 barnelinned, julehefter, brukte klær, fra damer i Bergen ved frk. Julie Storjohann: 1 laken, 9 billedbøker, utklipnings- og avtryk-billeder, 3 barneforklær fra fru Joys, 2 strikkeskjorter fra fru v. d. Fehr, 1 do. av frk. Olivia Grung, 1 strikkeskjærf av do., 1 hæklet barnejakke frk. Zeisler, 1 strikkeskjørt og 7 par pulsvanter fra fru Jahn, 1 strikkeskjærf frk. Pihl, 1 do. av frk. Storjohann, 1 strikkekyse av samme, 1 strikkesoldaterhue av samme, 1 par vanter fru Wel-

zin, 1 par barnestrømper av Elly Joys, 11 aar, farveblyanter, forundringspakker, notisbøker, bloknotes, viskelær, frk. Anna Jonassen, Stavanger melodibok til missionsangboken, Bergens K. F. U. K. fra frk. Albertine Ellingsen 1 gjetost, $\frac{1}{2}$ do. av Anna og Lina, 3 kg. havregryn, barneforeningen Solglimt: 24 smaa pakker med vanter eller pulsvanter og glansbilleder, 1 æske juletræpynt, 1 domino, 1 pose bonbon, 4 barneskjørt, 2 par barnekopper, barneblade, stearinlys, julelys, julehefter, 2 barneforklær, dukke, juletræpynt, 2 poser farin, 2 K. F. U. K. medlemmer 1 æske chokolade, frk. Alb. Ellingsen: 1 skjorte, 1 linned, 1 par pulsvanter, knævarmere, 1 gutteliv, sæpe, chokolade, 5 smaa poser med $\frac{1}{4}$ kg. kaffe, bonbon, 1 hæklet vest, lommeterklær, 1 kaape, 12 luer, 3 kapoter, tørester og prøver, 1 barneforklær, 2 skjærf, 2 barneskjørt, 2 par pulsvanter, 2 kravedækkere, 2 par pulsvanter, 5 uldkraver, 1 uldteppe, 1 bluse, 1 stoppeskjørt, 2 uldskjærf, 1 hodepute. frk. Dahlgrens skolebarn, Kr.a 7 selvavede billedbøker, Emma Jakobsen, Hopen 1 nikkellbræt, Ellingsen & Co., Drag, 1 stort do. og 1 tekande, frk. Inga Bie, Kr.a: 12 billedbøker, 2 pakker brevark og konvolutter, 2 klæbebøker, 6 battist lommeterklær, 2 lommekamme, farveblyanter, frk. Vedastine Sørensen, Kr.a: 2 stkr. bomuldsflanel, 1 nattrøie, 1 skjørt, 1 uldtrøie, en kvindeforening, Helgestad, Skreia, Østre Toten ved fru pastor Bjonness-Jacobsen: 2 par vaatter, 2 uldtrøier, 1 barneskjørt, 2 stkr. bomuldsflanel, 1 stk. bomuldsverken, fru Inga Blix, Horten: havregryn, risengryn, kaffe, chokolade, julehefter, 1 par strømper til bedstefar fra fru Blix sen., fra frk. Marie Lund 1 hæklet lue til Karen Vasja, fra frk. Matzinger: 3 par barnesokker, 3 gensere, 1 bluse, fra en forening i Fredrikstad ved frk. Marie Støen: 5 jakker, 1 trøie, 1 boa, 3 kapoter, 1 vatteret kaape, 2 kaaper, 4 par strømper, 1 underskjørt, 2 sengebaand, lommeterklær, 10 par benklær, 6 barneskjorter, 6 barnelinneder, brukt tøy, fra en forening i Bodø ved fru flskeriinspektør Holst-Johnsen: 1 kasse husholdningsvarer av alle slag, 1 bordløper, juletræpynt. Av dette er kr. 10.00 skjænket av Berit Blindheim, Røstlandet, T. Mortensen, Trondhjem: 1 stor boks cacao, 1 barnelinned, 1 underliv, fra endel smaa piker Namsos ved fru Ellen Solum: 1 strikket barneskjørt, 2 par pulsvanter, 3 lommeterklær, 1 stykke stripet bomuldstøi, 2 flettebaand, 2 huer, nips, glans-

billeder og kort, frk. Beylegaard, Grimstad: 1 stor dukke, fru Svendsen: en hue, frk. Beylegaard, Gr.stad: 3 træskeer og 2 smørspader fra Jakob Kristiansen Berge, 1 par strømper, 1 par sokker, 1 par vaatter, julenummer, fødselsdagskalender, 1 skjærf, 1 stk. skoguldtøi, 1 vægkalender fra frk. Zimmer, Kr.ania, fru Sarheim, Trondhjem: 4 nattrøier, 2 barneskjorter, 2 voksne do., 1 par vaatter, 2 slips, 2 huer, 2 kravedækkere, brukt tøy, 30 nye julehefter, fru Hagfors, Bodø: 2 pakker brukte klær, fra Kristiansand ved fru Camilla Olsen: 1 muffe, 3 barneforklær, 2 par voksne strømper, 1 par barne do., 1 par sokker, 2 kapoter, 1 skjærf, 2 barneskjorter, 1 uldtrøie, 1 par barnebenkl., 2 par nye snørestøvler (voksne), 2 par do. til barn, brukt tøy, O. M. Dranges eftflg: 1 stor æske juletrækjeks, 13 pakker fruktessents, 4 pakker chokolade, 1 pakke kaffe, kort, K. F. U. K., Trondhjem, ved frk. Inga Gisvold: 3 par sokker, 1 par strømper, 1 barnehue, 1 barneskjørt, 1 stk. bomuldsflanel, 1 haandkl., matvarer, K. M. A. Kr.ania: 2 billedbøker fra fru Conradi, 1 Kristusbillede fra frk. Marie Anker, fru Erichsen: 4 par barnevaatter, 1 par morgensko, 1 par pulsvanter, frk. Edle Bassøe: 6 bibler, 2 lamper, endel brukt tøy, frk. Julie Hanssen: 5 kg. cacao, fra Oslo og Bestum skoler: en hel del pent leketøi, fra Oslo skole: 3 pakker hvetemel, fra en 92-aarig dame: 1 strikket skjærf, — 3 skjærf, 4 par vaatter, 2 barneskjorter, barnelommeterkl., 3 barneuldtrøier, 3 do. forklær, 1 kittel, 2 barneskjorter, 2 linneter, julegodt, 2 par kopper, 1 pakke chokolade, en del julekurver, 2 par barnesko, 1 sykurv fra frk. Maren Foss, fra Larvik ved fru oberstløytnant Johannessen: 1 guttetrøie, 1 trikotskjorte, 1 par uldbenkl. 1 uldteppe, frk. Anna Balle 2 strikkede kyser, kurver med julegodt, leketøi og spil, 1 kortmappe, chokolade, billedbøker, tegnebøker, blyanter, dukker, poser med matvarer, 1 barnekittel, 2 par barnebenkl., 1 damebluse, 7 uldskjærf, Sofie Moe, Nanset 1 guttejakke; 2 par hjemmestrikkede strømper, 7 par votter, Gudrun og Magnhild, Grimstad, 1 par skivotter, Aslaug Lyshaug 1 par vaatter; 3 hvite dameskjærf, 19 barnehuer, Elise Larsen 2 barnevester og lommeterklær, Marie Andersen 1 gryteklut, 3 guttehuer, 4 skindhuer, 11 dukker, 2 barneskjorter, Anette Abrahamsen, Østre Halsen, 1 trikotskjørt, 1 pakke kaffe og sukker, snekker Engelstad 1 pose hvetemel Helma Bockmann, Bryn, 1 bluse,

3 barnelinned, 3 pakker lommeterørklær, 2 gensere, 1 barneskjorte, 3 par barnebenklær, 4 barneunderliv, 1 forklæde, frk. Borch-Jensen 3 kaaper, 1 stykke tøy, 1 stykke bolstertøy, f. a. Daggy Larvik: 4 nattøier, 9 underliv, 3 barnebenkl., 1 skjørt, 2 trikotskjorter, 4 kulørte linneter, 1 sjørt med liv, Hjørdis Holmgren 1 strikkeskjørt, 1 barnekjole, Hjørdis og Martha Holmgren 1 lue, Hanna Tønne 1 skjørt, Kirsten Tønne 1 støvklut, Astrid Landvik 1 bluse, Magnhild Stavnum 1 bluse, Agnes Hesselberg 1 par barnestrømper og 1 par vaatter, Hanna Tønne 1 par fingervanter, Elsa Andersen barnekjole og serviet, 1 arbeidspose, Ellen Næss 1 strikkeskjørt, Helena Odberg 1 serviet, Ester Angestad 1 serviet og flere smaa arbeidsposer, Lilly Larsen 1 arbeidspose, Kirsten Tønne 1 barnekyse, Nora Hansen 1 genser, Randi Walle 1 par vaatter, Gunvor Angestad 1 bluse, frk. Anna Balle 1 kyse; 2 huer, 1 barneskjørt, 4 barneskjorter, 2 par sko, 1 pakke lommeterørklær, 1 herredres, brukte klær, Dagmar Furustad 1 heklet tørklæde, fra Skien ved fru Bertha Grung: poser med matvarer, flere æsker julegodt, 1 æske kort, leketøy, 1 pakke med billedbøker, julehefter, 2 lommebøker, 6 æsker røketobak, 2 par nye strømper, 4 smaa broderte kaffesækker, 5 par pulsvanter, 4 pikehuer, 1 barnekjole, 4 babyjakker, 4 strikkevester, 2 forklær, 1 ny skindkrave, 1 forklæde, brukt tøy, 2 bokser beskøiter.

Hjertelig tak til alle kjære givere!

S. Olivia.

Ekstrakt av regnskapet for tuberkulosehjemmets byggefond m. m. for 1916.

Indtægt.

Saldo fra forrige aar	kr.	814.75
Laan fra Nationalforeningen mot tuberkulosen	»	10 000.00
Gave fra «Vore mindstes liste»	»	308.07
Indkomne gaver i aarets løp	»	1 547.00
Renter	»	123.89
		<hr/>
	Kr.	12 793.71
		<hr/>

Utgift.

Utbetalte honorarer	kr.	200.00
Grundmursarbeidet, kloakgravning, rør m. m.	»	3 495.00
Avbetaling paa leverte trømaterialer	»	4 000.00
Utbetalt i arbeidsløn	»	986.00
Taksten + fragt av samme	»	570.00
Mursten, kalk, cement	»	412.60
Takpap, mønekam, zinkplater, stifter	»	820.56
8 senge med fuldt utstyr	kr.	991.79
Telegram og porto	»	9.66
		<hr/>
	Kr.	11 485.61
Balance indestaaende i Kr. a haandværkeres sparekasse	»	1 308.10
		<hr/>
	Kr.	12 793.71
		<hr/>

Thea Syvertsen.

Regnskapets rigtighet bevidnes.

Kristiania 12. februar 1917.

Bjarne Salvesen. Ruth Salvesen.

Fredly tuberkulosehjems regnskap 1916.

Huset under bygning.

Indtægt.

Mottat kont. fra komiteen	kr.	500.00
— » — » —	»	500.00
		<hr/>
	Kr.	1000.00
		<hr/>

Utgift.

Utbetalt murer Jakobsen	kr.	1000.00
		<hr/>

Indtægt.

Tat ut av Lødingen sparebank	kr.	107.00
Renter av denne sum	»	4.21
Gave indkommet i 1915	»	10.00
Gaver indkommet i 1916	»	55.00

Mottat fra komiteen	kr. 500.00
Mottat for utlæg til kredssykek. »	26.25
Mott. fra ekspt. Drag godtgjørelse for transp. av feilagtig leverte mursten	» 7.00
Mottat kontant fra komiteen	» 182.92
	<hr/>
	Kr. 892.38

Utgift.

Kjøpt spiker o. a.	kr. 153.70
Transport, losning, opbæring og kjøring av materialer	» 399.30
Telegrammer og porto	» 8.15
Indkjøp av ildfast sten	» 76.05
Indkj. av endel forskallingsmateriel »	25.00
Betalt for ilandbr. fra dampsk. »	28.13
Dagløn til arbeiderne	» 162.50
Utlæg til kredssykekassen	» 30.30
Assurance	» 8.75
	<hr/>
	Kr. 892.32

Lagt ut til Moss's arbeidere kr. 126.00

Mottat godtgjørelse fra komiteen kr. 126.00

S. Olivia.

**Fortegnelse over gaver til Fredly
tuberkulosehjem i 1916 indk. gjennom
komiteen.**

Frk. B. Boe, Arendal kr. 15.00, frk. Thurmanns foren., Holmestrand 10.00, en unænt, Skien 50.00, fru Tybring, Gedde 100.00, G. B. M. F. 10.00, fru Anna Brekke, Tr.hjem 10.00, søster Guri Nilsen 2.00, Diakonissernes miss.-foren., Drammen 15.00, hrr. og fru Kr. Hvidsten, Skien 100.00, andel av aarsutbytte i en liten syforen. ved frk. L. Larsen, Bergen 100.00, K. K., L.hmr. 20.00, foren. paa Lovisenberg søsterhjem 20.00, søster Ragnhild, Søsterhjemmet 2.00, 2 damer fra Mosby 3.00, en

unævt, L.hmr. 37.00, br. kjøbm. Kvale, Kr.ania 5.00, fru Follum, Laksevaag 10.00, frk. Follum, Laksevaag 10.00, fru Sundgot Ulsteinsvik 10.00, fru Kristine Dahl, Tr.hjem 10.00, Finnemissionsforen., Aalesund 350.00, fru Eva Svendsen, Volden 6.00, foren. paa Ringsaker ved frk. Hoaas 30.00, T. S. 50.00, fruene Aslaksen og Stolt-Nielsen 10.00, frk. Hansen 5.00, søster Valborg Berg 12.00, frk. Grøn, Kr.a 10.00, fru Christine Hannevig, Drammen 100.00, Aalesund «solstraaler» 50.00, Marie Ivarhus og C. Sollesnæs, Hardanger 15.00, fru Sophie Apenes, Kr.a 5.00, rikstelegrafens personale, Lødingen 115.00, frk. Haugland, Grimstad 15.00, ved fru Conradi, Kri.a 10.00, venner i Sogndal, Sogn 25.00, frk. Suzi Køhler 200.00. Tilsammen kr. 1547.00.

Husk kontingenten!

Vore smaaskrifter vil vi atter minde om, la os forsøke at faa spredt riktig mange av dem, det er ogsaa en gjerning for Gud. Kanske en eller anden vil ta nogen med paa landet til sommeren. De faaes kjøpt i Lutherstiftelsens bokh., hos søstrene Olsen, Pilestr. 7, frk. Andersen, Hægdehougsvn., hj. av Welhavens gt., og paa K. M. A.s kontor, Keysers gt. 13, som holdes aapent mandag og torsdag kl. 12—2. I juli og aug. er kontoret lukket.

Utgitt av Kvindelige Missions Arbeidere (K.M.A.)
Ekspedition: Keysers gt. 13, Kristiania.

Ekspresttrykkeriet, Kristiania.